



*Dokument zasedanja*

13. 9. 2011

B7-0482/2011 }  
B7-0483/2011 }  
B7-0485/2011 }  
B7-0486/2011 }  
B7-0487/2011 } RC1

## PREDLOG SKUPNE RESOLUCIJE

v skladu s členom 110(4) poslovnika,

ki nadomesti predloge resolucij naslednjih skupin:

S&D (B7-0482/2011)  
ECR (B7-0483/2011)  
Verts/ALE (B7-0485/2011)  
PPE (B7-0486/2011)  
ALDE (B7-0487/2011)

o razmerah v Siriji

**José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioanis Kasulidis (Ioannis Kasoulides), Gabriele Albertini, Tokia Saïfi, Hans-Gert Pöttering, Mario Mauro, Rodi Kraca-Cagaropulu (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou), Roberta Angelilli, Cristian Dan Preda, Mário David, Ria Oomen-Ruijten, Michael Gahler, Andrzej Grzyb, Simon Busuttil, Dominique Vlasto, Nadežda Nejnski (Nadezhda Neynsky), Franck Proust, Laima Liucija Andrikiénė, Agnès Le Brun, Elena Băsescu**

v imenu skupine PPE

**Véronique De Keyser, Hannes Swoboda, Kristian Vigenin, Pino Arlacchi, Emine Bozkurt, Harlem Désir, Saïd El Khadraoui, Richard Howitt, María Muñiz De Urquiza, Vincent Peillon, Carmen Romero López**

v imenu skupine S&D

**Marietje Schaake, Marielle De Sarnez, Louis Michel, Charles Goerens, Sonia Alfano, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica, Ramon Tremosa i**

RC\877333SL.doc

PE472.663v01-00 }  
PE472.664v01-00 }  
PE472.666v01-00 }  
PE472.667v01-00 }  
PE472.668v01-00 } RC1

**Balcells, Niccolò Rinaldi, Edward McMillan-Scott, Graham Watson**

v imenu skupine ALDE

**Daniel Cohn-Bendit, H el ene Flautre, Franziska Katharina Brantner, Ulrike Lunacek, Isabelle Durant, Judith Sargentini, Barbara Lochbihler, Eva Joly, Rui Tavares, Ra il Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset, Nicole Kiil-Nielsen, Malika Benarab-Attou, Helga Tr upel, Fran ois Alfonsi**

v imenu skupine Verts/ALE

**Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Sajjad Karim, Tomasz Piotr Por eba, Adam Bielan, Michał Tomasz Kami nski**

v imenu skupine ECR

RC\877333SL.doc

PE472.663v01-00 }  
PE472.664v01-00 }  
PE472.666v01-00 }  
PE472.667v01-00 }  
PE472.668v01-00 } RC1

**SL**

## Resolucija Evropskega parlamenta o razmerah v Siriji

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Siriji, zlasti resolucije o razmerah v Siriji, Jemnu in Bahrajnu glede na splošne razmere v arabskem svetu in Severni Afriki z dne 7. julija 2011,
  - ob upoštevanju izjave predsednika Evropskega parlamenta o razmerah v Siriji in odzivu mednarodne skupnosti z dne 19. avgusta 2011,
  - ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/522/SZVP o spremembi Sklepa 2011/273/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji, Sklepa Sveta 2011/523/EU o delni prekinitvi izvajanja Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko ter Uredbe Sveta št. 878/2011 o spremembi Uredbe (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji z dne 2. septembra 2011,
  - ob upoštevanju izjav podpredsednice Komisije/visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko o Siriji z dne 8. in 31. julija, 1., 4., 18., 19., 23. in 30. avgusta ter 2. septembra 2011,
  - ob upoštevanju sklepov Sveta o Siriji z dne 18. julija 2011,
  - ob upoštevanju skupnega poročila o novem odzivu na spremembe v sosedstvu z dne 25. maja 2011, ki sta ga Evropska komisija in visoka predstavnica Unije naslovili na Evropski parlament, Svet, Evropski ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij,
  - ob upoštevanju izjave predsednika varnostnega sveta Organizacije združenih narodov z dne 3. avgusta 2011,
  - ob upoštevanju resolucije Sveta ZN za človekove pravice o razmerah na področju človekovih pravic v Sirski arabski republici z dne 23. avgusta 2011,
  - ob upoštevanju splošne deklaracije o človekovih pravicah iz leta 1948,
  - ob upoštevanju mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah iz leta 1966, ki ga je podpisala tudi Sirija,
  - ob upoštevanju člena 110(4) svojega poslovnika,
- A. ker se od začetka nasilnega zloma miroljubnih protestov v Siriji marca 2011 in čeprav je vlada 21. aprila preklicala izredne razmere, sistematične usmrtitve, nasilje in mučenja zaskrbljujoče stopnjujejo, sirska vojska in varnostne sile pa se odzivajo z načrtnimi uboji, mučenjem in množičnimi aretacijami; ker je po ocenah Združenih narodov življenje izgubilo več kot 2600 ljudi, še več pa je bilo ranjenih in na tisoče pridržanih,
- B. ker je misija za ugotavljanje dejstev visoke komisarke za človekove pravice z dne 19. avgusta 2011 odkrila dokaze o stotinah samovoljnih usmrtitev, uporabi pravega streliva

RC\877333SL.doc

PE472.663v01-00 }  
PE472.664v01-00 }  
PE472.666v01-00 }  
PE472.667v01-00 }  
PE472.668v01-00 } RC1

**SL**

proti protestnikom, razširjeni uporabi ostrostrelcev med protesti, pridržanju in mučenju ljudi vseh starosti, blokadah mest s strani varnostnih sil in uničevanju vodnih virov,

- C. ker se je vlada Sirske arabske republike zavezala izvajanju demokratičnih in družbenih reform, vendar ni storila vsega potrebnega, da bi te zaveze izpolnila,
- D. ker so se številni Sirci zaradi nasilja in pregona primorani soočati s čedalje slabšimi humanitarnimi razmerami; ker si sosednje države in mednarodna skupnost zelo prizadevajo preprečiti nadaljnje slabšanje in zaostroitev humanitarne krize,
- E. ker kriza v Siriji ogroža stabilnost in varnost vsega Bližnjega vzhoda,
- F. ker je EU zaradi stopnjevanja okrutnega pohoda sirskega režima proti svojemu prebivalstvu zoper ta režim sprejela omejevalne ukrepe in ker razmišlja, da bi jih še zaostrila,
- G. ker pridružitveni sporazum med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Sirsko arabsko republiko na drugi ni bil podpisan; ker se s podpisom tega sporazuma na zahtevo Sirije odlaša že od oktobra 2009; ker je Svet sklenil, da na tem področju ne bo sprejel dodatnih ukrepov ter da bo delno prekinil izvajanje veljavnega sporazuma o sodelovanju,
- H. ker novi pristop, ki ga kot odziv na spremembe v sosedstvu predlagata Evropska komisija in visoka predstavnica Unije, temelji na vzajemni odgovornosti in skupni zavezanosti temeljnim vrednotam človekovih pravic, demokracije in pravne države,
- I. ker je Svet ZN za človekove pravice 23. avgusta 2011 sprejel resolucijo, ki poziva k neposredni neodvisni mednarodni preiskovalni komisiji, da bi raziskala kršitve človekovih pravic v Siriji, ki bi lahko dobile razsežnosti zločinov proti človečnosti,
  - 1. ostro obsoja stopnjevanje nasilja proti mirnim protestnikom ter nasilno in sistematično preganjanje prodemokratičnih aktivistov, zagovornikov človekovih pravic in novinarjev; izraža globoko zaskrbljenost nad hudimi kršitvami človekovih pravic, ki so jih zagrešile sirske oblasti, vključno z množičnimi aretacijami, zunajsodnimi usmrčitvami, samovoljnim pridržanjem, izginotji in mučenjem;
  - 2. izreka iskreno sožalje družinam žrtev in izraža solidarnost s sirskega prebivalstvom, ki se bori za svoje pravice, občuduje njegov pogum in odločnost ter globoko podpira njegova prizadevanja za doseg popolnega spoštovanja načel pravne države, človekovih pravic in temeljnih svoboščin, pa tudi jamstva za boljše gospodarske in socialne razmere;
  - 3. podpira sklepe, ki jih je Svet sprejel 18. julija 2011 in ki navajajo, da sirskega režima, s tem ko se je odločil za represijo, namesto da bi izpolnil obljube o obsežnih reformah, spodkopava lastno legitimnost; poziva predsednika Bašarja Al Asada in člane njegovega režima, naj nemudoma zapustijo oblast, in zavrača nekaznovanost;
  - 4. poziva k takojšnji ustavitvi nasilnega ukrepanja proti miroljubnim protestnikom in nadlegovanja njihovih družin, k izpustitvi vseh pridržanih protestnikov, političnih

zapornikov, zagovornikov človekovih pravic in novinarjev ter k omogočitvi neomejenega dostopa v državo mednarodnim humanitarnim organizacijam in organizacijam za človekove pravice, pa tudi mednarodnim medijem; poziva sirske oblasti, naj odpravijo vladno cenzuro lokalnih in tujih tiskanih medijev, vladni nadzor nad časopisi in drugimi tiskanimi mediji ter omejitve na internetu in v mobilnih komunikacijskih omrežjih;

5. ponovno zahteva neodvisno, pregledno in učinkovito preiskavo pobojev, aretacij, samovoljnih pridržanj ter domnevnih prisilnih izginotij in primerov mučenja s strani sirske varnostne sil, s katero bi zagotovili, da bodo storilci za ta dejanja odgovarjali; v zvezi s tem pozdravlja resolucijo, ki jo je pred kratkim sprejel Svet ZN za človekove pravice in ki poziva k napotitvi neodvisne mednarodne preiskovalne komisije v Sirijo, da bi preučila vse domnevne kršitve mednarodne zakonodaje o človekovih pravicah, ki jih je režim zagrešil od marca 2011, da bi ugotovili dejstva in okoliščine teh zločinov in kršitev, odkrili odgovorne in zagotovili, da bodo kršitelji odgovarjali za svoja dejanja;
6. obenem poziva k takojšnjemu, poštenemu in vključujočemu političnemu procesu, pri katerem bi sodelovali vsi demokratični politični akterji in organizacije civilne družbe ter ki bi utegnil biti podlaga za miroljuben in nepreklicen prehod Sirije v demokracijo; v zvezi s tem pozdravlja nedavno izjavo predsednika varnostnega sveta ZN, v kateri poudarja, da je edina rešitev za sedanjo krizo v Siriji vključujoč politični proces pod sirske vodstvom; poziva članice varnostnega sveta ZN, predvsem Rusijo in Kitajsko, naj sprejmejo resolucijo, v kateri bi obsodile uporabo smrtonosne sile, h kateri se zateka sirski režim, ter zahtevale, da se konča, v nasprotnem primeru pa uvedle sankcije; je seznanjen s srečanjem generalnega sekretarja Arabske lige s sirske oblasti ter upa, da bo prineslo oprijemljive rezultate;
7. je zadovoljen, da je Svet 2. septembra 2011 zoper sirski režim sprejel nove omejevalne ukrepe, ki zajemajo tudi prepoved uvoza surove nafte v EU ter uvrstitev štirih Sircev in treh subjektov na seznam tistih, ki jim preti zamrzitev premoženja in prepoved potovanja; zahteva pa dodatne ukrepe, ki bi bili usmerjeni proti režimu, a bi imeli kolikor mogoče majhen negativen vpliv na življenjske razmere prebivalstva; poziva EU, naj pri odnosih s sirske oblasti nastopa enotno;
8. je zadovoljen s humanitarno pomočjo, ki jo sirske sosede, zlasti Turčija, zagotavljajo tamkajšnjim beguncem; poziva EU in države članice, naj še naprej sodelujejo s članicami varnostnega sveta ZN, sirske sosedami, Arabsko ligo ter drugimi mednarodnimi akterji in nevladnimi organizacijami, da bi preprečili morebitno razširitev krize v Siriji, tudi humanitarne, na druga območja v tej regiji in zaostritev humanitarne krize znotraj države;
9. pozdravlja, da sta Turčija in Savdska Arabija obsodili sirski režim; obžaluje, da Iran še vedno podpira režim predsednika Al Asada;
10. poziva visoko predstavnico/podpredsednico Komisije, Svet in Komisijo, naj nadalje spodbujajo in podpirajo nastanek organiziranih sirske demokratičnih opozicijske sil v državi in zunaj nje;
11. naroča svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, vladam in parlamentov držav članic, vladi in parlamentu Ruske federacije, vladi in parlamentu Ljudske

republike Kitajske, administraciji in kongresu ZDA, generalnemu sekretarju Arabske lige ter vladi in parlamentu Sirske arabske republike.

RC\877333SL.doc

PE472.663v01-00 }  
PE472.664v01-00 }  
PE472.666v01-00 }  
PE472.667v01-00 }  
PE472.668v01-00 } RC1

**SL**